

Our Father. Hayr Mer. Հայր Մեր

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name.

Hayr mer, vor hergins yes, soorp yeghitzi anoon ko.

Հայր մեր, որ յերկինս ես, սուրբ եղիցի անուն քո:

Thy Kingdom come, thy will be done

Yegestze arkayootiun ko, yeghitzin gamk ko

Եկեցէ արքայութիւն քո, եղիցին կամք քո

on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread.

vorbes hergins yev hergri. Uzhatz mer hanabazort door mez aysor.

որպէս յերկինս եւ յերկրի: Զից մեր հաւապագորդ տուր մեզ այսօր:

And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us.

Togh mez usbardis mer, vorbes yev mek toghoomk merotz bardabanatz.

Թող մեզ զպարտիս մեր, որպէս եւ մեր թողումք մերոց պարտապանաց:

And lead us not into temptation, but deliver us from evil,

Yev mi danir uzmez ee portzootiun, ayl purgia ee chare.

Եւ մի տանիր զմեզ ի փորձութիւն, այլ փրկեա ի չարէ.

for thine is the kingdom and the power and the glory,

zi ko eh arkayootiun yev zoroottiun yev park,

զի քո է արքայութիւն եւ զօրութիւն եւ փառք

for ever. Amen.

havidians. Amen.

յաւիտեանս. Ամէն: